03 -09- 2026

BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
FILIJALA/ PODRUŽNICA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

Broj: JN2-02-07-1-1021-13/26
Banja Luka, 2.9.2026.godine

Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, Flijala Banja Luka u vijeću sastavljenom od Dragana Bilića kao predsjednika vijeća, Ervina Bibanovića i Tomislava Ćužića kao članova vijeća, rješavajući u postupku pravne zaštite pokrenutom po uloženoj žalbi ponuđača ROYAL BODEN d.o.o. bez broja od 5.6.2026.godine izjavljene protiv Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 02-014-217-5/26 od 27.5.2026.godine ugovornog organa Opština Foča, u otvorenom postupku javne nabavke roba za koje je objavljeno Obavještenje o nabavci broj 109-1-1-60-3-53/26 dana 29.4.2026.godine, na osnovu čl. 93. stav (7), 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" br: 39/14, 59/22 i 50/24) i člana 193. st. (1) i (2) i 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br.:29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici održanoj dana 2.9.2026.godine, donosi sljedeće:

R J E Š E N J E

1. Žalba se djelimično usvaja kao osnovana.
2. Poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 02-014-217-5/26 od 27.5.2026.godine i predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
3. Usvaja se, kao osnovan, zahtjev žalitelja za nadoknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 50,00 KM uplaćene administrativne takse i obavezuje se ugovorni organ da žalitelju isplati navedene troškove postupka u roku od osam dana od dana prijema ovog rješenja.
4. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 3.000,00 KM odlučit će se posebnim rješenjem od strane ovog organa.

O b r a z l o ž e n j e

Opština Foča (u daljem tekstu: Ugovorni organ) je nakon provedenog postupka javne nabavke roba – nabavka i ugradnja podloga za sportska igrališta, donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 02-014-217-5/26 dana 27.5.2026.godine (u daljem tekstu: Odluka). Nezadovoljan ishodom postupka, protiv navedene Odluke žalbu je izjavio ponuđač ROYAL BODEN d.o.o. bez broja od 27.5.2026.godine (u daljem tekstu: Žalitelj). Predmetnu žalbu

Ugovorni organ je, u prilogu izjašnjenja i relevantne dokumentacije, dostavio ovom organu dana 15.6.2026.godine. Konstatira se da je ovaj organ podnescima br: JN2-02-07-1-1021-3/26 i JN2-02-07-1-1021-4/26 dana 26.6.2026.godine dostavio Žalitelju na uvid i dalje postupanje izjašnjenje Ugovornog organa po žlabi, kao i odabranom ponuđaču žalbu Žalitelja, u skladu sa članom 94. Zakona o javnim nabavkama. Dana 6.7.2026.godine, Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje Ugovornog organa po žalbi, a dana 13.7.2026.godine odabarani ponuđač je također dostavio izjašnjenje na žalbu Žalitelja. Podneskom ovog organa broj: JN2-02-07-1-1021-7/26 od 28.7.2026.godine, Žalitelju je dostavljeno izjašnjenje odabranog ponuđača na žalbu. Dana 5.8.2026.godine kod ovog organa je zaprimljen odgovor Žalitelja na prethodno izjašnjenje odabranog ponuđača. Prednje navedeni podnesci, s prilozoma, uloženi su u spis predmeta.

U žalbi se navodi sljedeće:

Žalba se izjavljuje zbog pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja, te pogrešne primjene Zakona o javnim nabavkama BIH („SI. glasnik BiH" broj: 39/14, 59/22 i 50/24), Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda („SI. glasnik BiH" broj: 90/14 i 20/15) i Zakona o upravnom postupku BiH („SI. glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16). U skladu sa članom 105. stav (2), a koji je u vezi sa članom 108. stav (1) i (2) Zakona o javnim nabavkama, podnosilac žalbe je uplatio naknadu za pokretanje žalbenog postupka, kao i administrativnu taksu, te s tim u vezi žalba je i uredna.
Dokaz: Potvrda o izvršenoj uplati naknade za pokretanje žalbenog postupka, Potvrda o izvršenoj uplati administartivne takse, Izvod iz ProCredit bank d.d. Sarjevo na dan 4.6.2026. godine.

Dana 28.5.2026. godine, „ROYAL BODEN" d.o.o. Trn-Laktaši, (u daljem tekstu: Žalilac), zaprimio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku: "Nabavka i ugradnja podloga za sportska igrališta na Gornjem Polju i Lazarevu". Navedenom Odlukom, Ugovorni organ je izabrao kao najpovoljniju ponudu ponuđača „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, dok je ponuda Žalioca nakon provedene e-aukcije, drugorangirana ponuda. Dana, 1.6.2026. godine, Žalilac je u prostorijama Ugovornog organa izvršio uvid u ponudu izabranog ponuđača, te utvrdio da je ista sadrži nepravilnosti koje je čine neprihvatljivom. Osporavana Odluka donesena je na štetu Žalioca, suprotno materijalnim propisima koji regulišu ovu oblast i načelu pravedne i aktivne konkurencije. Prilikom evaluacije ponuda i donošenja osporavane Odluke, Ugovorni organ očigledno nije vodio računa o načelu materijalne istine, da se u postupku mora utvrditi pravo stanje stvari i u tom cilju moraju se potpuno i pravilno utvrditi sve činjenice koje su važne za donošenje pravilnog i zakonitog rješenja, već naprotiv prihvatio je falsifikovanu i krivotvorenu dokumentaciju, te na bazi takvog stanja stvari dodijelio ugovor izabranom ponuđaču „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo. Osporavana Odluka sačinjena je suprotno Zakonu i podzakonskima aktima, te je kao takva apsolutno pravno neodrživa, što će podnosilac žalbe na argumentovan način dokazati, a sve u skladu sa članom 102. stav (1) i (3) Zakona o javnim nabavkma BiH.

Žalbeni navod 1 - (Neprihvatljivost ponude izabranog ponuđača):

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača, privrednog društva „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, Žalilac je utvrdio da je ista sačinjenja na način da je izabrani ponuđač krivotvorio (falsifikovao) dokumentaciju, u svrhu zadovoljavanja kvalifikacionih uslova propisanih tenderskom dokumentacijom. Naime, tenderskom dokumentacijom, na strani 8, tačkom 7.3.2. propisano je: *„U skladu sa članom 49. tačka e) ponuđač je uz ponudu dužan dostaviti tehničku specifikaciju sportske podloge i sertifikate FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namjenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava gore navedene karakteristike i standarde. Sportska podloga treba da ispunjava standarde za košarku."* Dalje, Aneksom 3, u koloni „opis pozicije" definisane specifikacije opreme koja se ugrađuje na sljedeći način: *„Veličina jedne ugradbene kocke najmanje 350mm x 350mm. Debljina ploče najmanje 12,00mm. Otpornost na bliježenje prema standardu EN 14836 >3 (veće od 3). Protivkliznost na suvoj podlozi minimalno 100 PTV, na vlažnoj podlozi minimalno 50 PTV. Težina podloge minimalno 4,5 kg/m2".*

Uvidom u stranu 38-41 ponude izabranog ponuđača „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, vidljivo je da je isti dostavio sertifikat o odobrenju (strana 38 orignal) i prevod (strana 40), zatim tehničku specifikaciju proizvođača za model „ELASTIC X" (strana 39 original) i prevod (strana 41) ponude.

Naime, detaljnim uvidom u originalnu tehničku specifikaciju proizvođača kineske kompanije ZHONGSU - ZSFLOOR TECH-, za ponuđenu sportsku podlogu model „ELASTIC X" jasno se može ustanoviti da je tehnička specifikacija u ponudi izabranog ponuđača krivotvorena (falsifikovana) isključivo u svrhu ispunjavanja kvalifikacionih uslova propisanih tenderskom dokumentacijom. Dakle, Žaliočeve sumnje da se radi o falsifikatu, potvrdio je sam gorepomenuti navedeni proizvođač predmetne podloge. Postupajući u skladu sa članom 102. stav (1) i (3) Zakona o javnim nabavkama BiH, Žalilac se dana 3.6.2026. godine, obratio proizvođaču ponuđene podloge putem zvanične elektronske pošte navedene na zvaničnoj stranici proizvođača, sa molbom da mu dostavi tehničku sepecifikaciju za model „ELASTIC X". Dana 3.6.2026. godine proizvođač navedenog modela je dostavio zvaničnu katalošku dokumentaciju/tehničku specifikaciju za proizvod „ELASTIC X" (koji je izabrani ponuđač ponudio u svojoj ponudi). Dodatno u elektronskoj prepisci, proizvođač navedene podloge jasno i nedvosmisleno potvrđuje da za navedeni model uopšte nisu radili testiranje otpornosti na klizanje u vlažnim uslovima.
Dokaz 1: Uvid u prepisku između Žalioca i proizvođača ponuđenog modela;
Dokaz 2: Uvid u originalnu tehničku specifikaciju ponuđenog modela;

Prema navedenom, jasno i nedvosmisleno se može utvrditi da je izabrani ponuđač falsifikovao i izmjenio ORGINALNU tehničku specifikaciju na način da je u granjem desnom uglu umjesto: „ Weight: 940±10g Size: 500*500*19mm", u svojoj ponudi na strani 39, naveo: ***„Weight: 4500g/m2** Size: 500*500*19mm".* Dalje falsifikovanje, izabrani ponuđač je nastavio u prvoj tabeli - „product construciton" (prevod: konstrukcija proizvoda), red „Module Weight" (prevod: težina modula) gdje je kao i u zaglavlju dokumenta, težinu prepravio na način daje izbrisao „940±10g" a

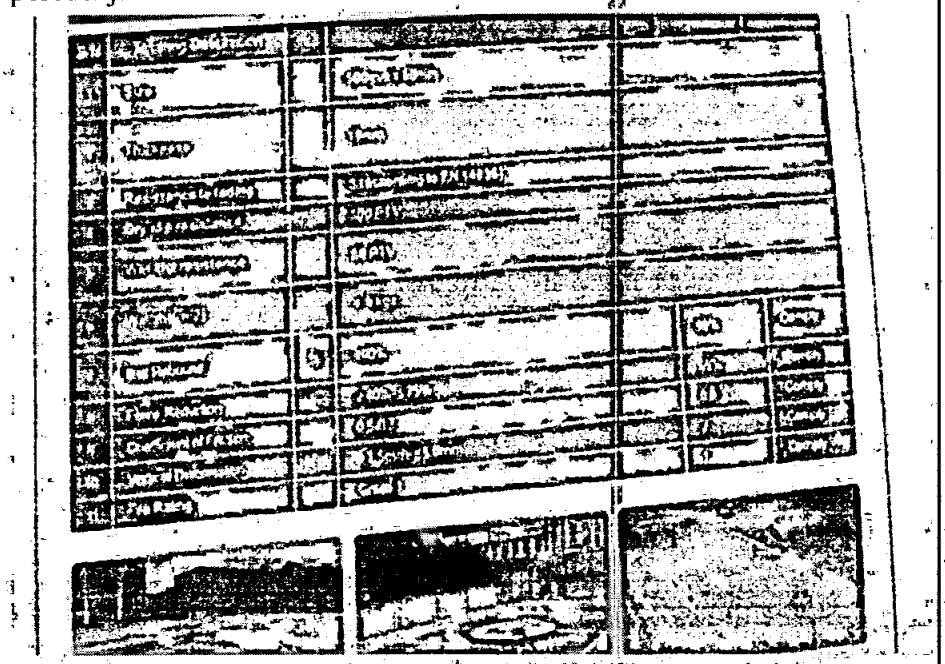
upisao, „4500g/m2". Opreza radi, ako uzmemo u obzir da stvarna težina modela „ELASTIC X" iznosi 950g (0,95 kg) po modulu/jednoj ploči (dimenzija 500*500*19), dolazimo do jednostavne matematičke računice da jedna takva ploča pokriva 0,25m2.

Proračun:

- 1 m2 = 4 ploče modela ELASTIC X
- 0,95 kgx4 = 3,8 kg

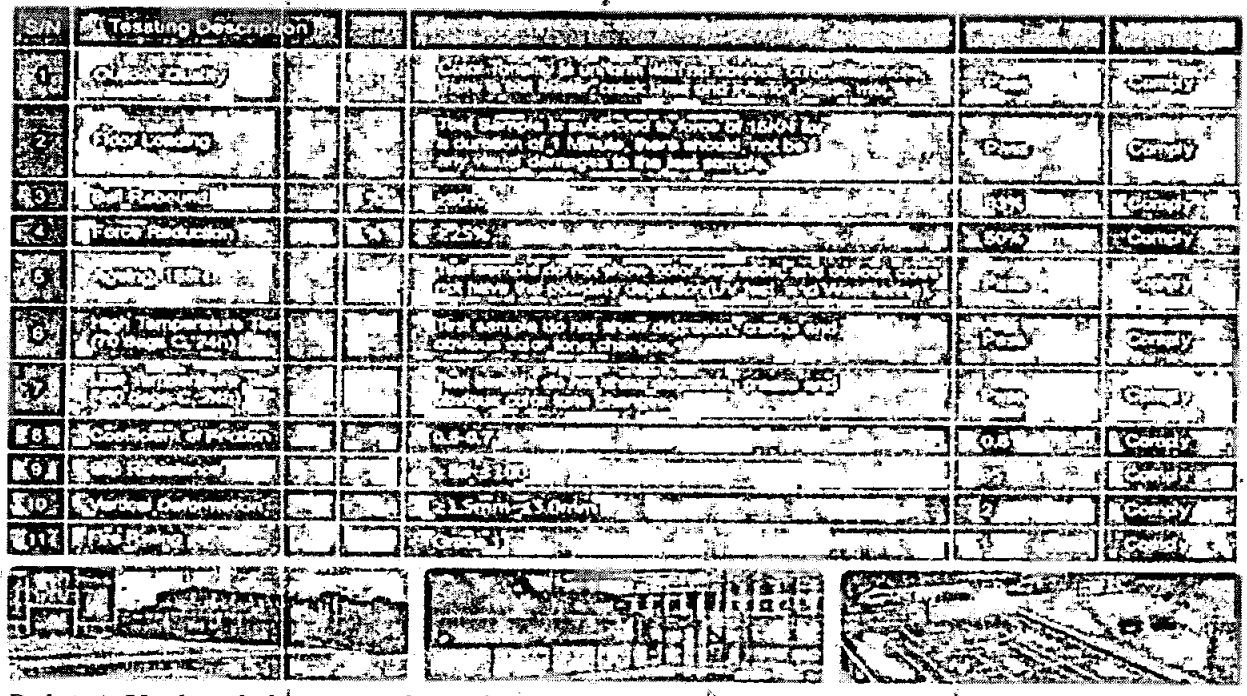
Prema navedenom, ako uzmemo u obzir da je uslov TD, glasio da težina ploče mora iznositi najmanje 4,5kg/m2, jasno je da je izabrani ponuđač morao falsifikovati tehničku specifikaciju u svrhu ispunjenja uslova, jer je model „ELASTIC X" težak 3,8 kg/m2 - čime je neprihvatljiv za Ugovorni organ i ne ispunjava uslov propisan TD.

Najveće falsifikovanje, izabrani ponuđač je učinio u posljednjoj tabeli (na dnu stranice br. 39 ponude). Žalilac će u nastavku žalbe ubaciti falsifikovani i originalni izgled tabele radi lakšeg poređenja.



Dokaz 3: Uvid u stranu 39 izabranog ponuđača (falsifikovana tabela).

Zatim u nastavku ukazujemo na originalni izgled tabele:



Dokaz 4: Uvid u tabelu u orignalnoj tehničkoj specifikaciji (dokaz dostavljen kao prilog ovoj žalbi, preveden od strane stalnog sudskog tumača);

Dakle, pažljivim poređenjem, jasno se može ustanoviti da je izabrani ponuđač falsifikovao navedenu tabelu. Prema tome, napravićemo poređenje redom:

Tačku 1. orignalne tabele umjesto testiranja „Outlook Quality" (prevod: kvalitet izgleda) izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 1. navodi „Size" (prevod: veličina), iako veličina nije navedena u tabeli originalnog dokumenta.

Tačku 2. orignalne tabele umjesto „Floor Loading" (prevod: opterećenje poda), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 2. navodi: „Thicknees" (prevod: debljina), iako debljina nije navedena u ovoj tabeli originalnog dokumenta.

Tačku 3. orignalne tabele „Ball Rebound" (prevod: odskok loptice), izabrani ponuđač stavlja pod tačku 7. svoje tabele, ali falsifikuje rezultate na sljedeći način:

3.	Ball Rebound (prevod: odbijanje loptice)	%	>90%	**93%**	Compley (prevod: u skladu sa)

(original tabela)

7.	Ball Rebound (prevod: odbijanje loptice)	%	>90%	**98%**	Compley (prevod: u skladu sa)

(tabela izabranog ponuđača)

Uvidom u tačku 3. orignalne tabele i tačku 7. tabele izabranog ponuđača, vidljivo je da je izabrani ponuđač falsifikovao rezultate testa i to na način da je rezultat od 93% zamijenio rezultatom od 98%.

Tačku 4. orignalne tabele umjesto testiranja „Force Reduction" (prevod: smanjenje sile udarca), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 4. navodi: „Dry slip resistance" (prevod: otpornost na suho klizanje) iako otpornost na suho klizanje nije testirano u originalom

testu (tabeli), već uopšteno otpornost na klizanje. Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da protivkliznost na suhoj podlozi mora iznostiti minimalno 100PTV.

Tačku 5. orignalne tabele umjesto testiranja „Ageing, 168H" (prevod: starenje 168h), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 5 navodi: „Wet slip resistance" (prevod: otpornost na mokro klizanje) iako otpornost na mokro klizanje uopšte nije testirano u origanlom testu (tabeli). Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da protivkliznost na mokroj podlozi mora iznostiti minimalno 50PTV.

Tačku 6. orignalne tabele umjesto testranja „High Temperature Test" (prevod: ispitivanje na visokoj temperaturi), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 6. navodi: „Weight (m2)" (prevod: težina (m2)) iako težina po m2 nije bila predmet ispitivanja u origanlom testu (tabeli), već samo navod težine jedne ploče (modula). Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da težina podloge iznosi minimalno 4,5,kg/m2. Dakle, još jedan u nizu dokaza da je izabrani ponuđač krivotvorio tabelu, jeste rezultat ovog testiranja gdje mjernu jedinicu označava sa „kgs" umjesto „kg". Takođe, izabrani ponuđač nije vodio računa prilikom falsifikovanja, pa je tako u prvoj tabeli naveo da je modul (dimenzija 500*500) težak 4,5 kg, a u tabeli broj 2. navodi da je težina po m2 jednka 4,5kgšto predstavlja kontradiktornost i samo još jedan u nizu dokaza koliko je izabrani ponuđač površno izvršio falsifikova nje, a sve u cilju ispunjenja uslova propsanih TD.

Opreza radi, kako bi utvrdili pravo stanje stvari i ispitali sve činjenice, Žalilac se obratio proizvođaču modela „ELASTIC X" te zatražio specifikacije navedenog modela. Navedena specifikacija (dostavljamo u prilogu ove žalbe), nedvosmisleno potvrđuje da na ponuđenoj podlozi nije vršeno testiranje u pogledu: *„Otpornost na blijeđenje (TD traženo da je testirano prema standardu EN 14836 i da je veće od 3) Protukliznost na suvoj podlozi Protukliznost na mokroj podlozi Težina podloge ELASTIC X iznosi 3,8 kg/m2 (TD traženo da je težina od najmanje 4,5kg/m2)"*.

Zaključak: Ponuđena podloga od strane izabranog ponuđača (model: „ELASTIC X") NE ISPUNJAVA uslove propisane TD, odnosno za istu orginalna tehnička specifikacija ne sadrži podatke koji su traženi TD. kao što su: težina podloge po m2; protukliznost na suvoj podlozi; protukliznost na mokroj podlozi. otpornost na bliieđenje..itd, prema tome jedini način da izabrani ponuđač zadovolji propisane uslove je bio da isti falsifikuie tehničku specifikaciju.

Žalbeni navod 2 - (Neprihvatljivost ponude izabranog ponuđača):

Uvidom u stranu 38. izabranog ponuđača na kojoj se nalazi dokument „CERTTIFICATE OF APPROVAL", odnosno uvidom u stranu 40. na kojoj se nalazi prevod dokumenta pod nazivom „Certifikat o odobrenju", jasno je naznačeno da se navedeni FIBA sertifikat odnosi na model: „ZSXA01".

Žalilac se dana 4.6.2026. godine, obratio proizvođaču ponuđene podloge putem zvanične elektronske pošte navedene na zvaničnoj stranici proizvođača, sa pitanjem: „model naveden na FIBA sertifikatu vaše kompanije, ZSXA01 odnosi se na model podloge SUPER X"? Istog dana 4.6.2026. godine, Žalilac je dobio potvrdan odgovor putem elektronske pošte (dokaz dostavljen u prilogu žalbe). Dakle, od proizvođača smo dobili jasan odgovor da je pod šifrom „ZSXA01" zaveden model „SUPER X", a ne model „ELASTIC X" koji je ponudio izabrani ponuđač i čiju je falsifikovanu tehničku specifikaciju dostavio u svojoj ponudi.
Dokaz 5: Uvid u prepisku između Žalioca i proizvođača ponuđenog modela

Naime, pored činjenice da je izabrani ponuđač falsifikovao tehničku specifikaciju, modela „ELASTIC X", isti je dostavio serifikat koji se uopšte ne odnosi na navedeni model, već na sasvim drugi model podloge (istog proizvođača). S tim u vezi, jasno je da ponuda izbaranog ponuđača nije prihvatljiva ni po ovom osnovu, jer suštinski izabrani ponuđač je propustio dostaviti sertifikate FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namjenjena za vanjsku upotrebu. Prema tome, činjenično izabrani ponuđač nije dostavio sertifikat za ponuđenu podlogu, već je obmanuo Ugovorni organ dostavljanjem sertifikata koji se odnosi na sasvim drugi model podloge, a što je Žalilac u skladu sa članom 102. stav (1) i (3) Zakona o javnim nabavkama BiH u potpunosti dokazao.

Prema svemu navedenom, očigledno je da Ugovorni organ nije utvrdio pravo činjično stanje a u pogledu dostavljenog sertifikata i tehničke specifikacije u ponudi izabranog ponuđača, čime je povrijedio načelo materijalne istine, te načelo aktivne i pravične konkurencije, omogućavajući na taj način da zaključi ugovor sa ponuđačem koji je u svrhu ispunjenja uslova propisanih tenderskom dokumentacijom, falsifikovao zahtijevanu tehničku specifikaciju, te dodatno nije dostavio sertifikat za ponuđeni model podloge, već za sasvim drugi model, jer u suprotnom ne bi bio u stanju da ispuni uslove propisane TD.

Stoga, a u vezi naprijed navedenog, podnosilac žalbe predlaže da Ugovorni organ u skladu sa članom 100. stav (4), Zakona o javnim nabavkama BiH, donese Rješenje kojim u cijelosti usvaja predmetnu žalbu kao osnovanu, poništi osporavanu Odluku i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda u dijelu osporavanom ovom žalbom, te ocijeni ponudu ponuđača "FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo kao neprihvatljivu, te u konačnici dodijeli ugovor Žaliocu. Ukoliko Ugovorni organ ne usvoji žalbu, podnosilac žalbe zahtijeva da istu u skladu sa članom 100. stav (6), Zakona o javnim nabavkama BiH, u roku od 5 (pet) dana proslijedi Kancelariji za razmatranje žalbi BiH, te podnosilac žalbe predlaže da Kancelarija za razmatranje žalbi BiH, istu usvoji i poništi osporavanu Odluku i Zapisnik, te predmet vrati Ugovornom organu na ponovno postupanje. Podnosilac žalbe zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, na osnovu člana 108. stav (6). Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („SI. glasnik BiH" broj: 39/14,59/22 i 50/24), u iznosu od 3.000,00 KM, kao i povrat administrativne takse.

Aktom broj: 02-014-217-5/26 od 9.6.2026.godine, Ugovorni organ je dostavio Uredu za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine, Filijali Banja Luka, izjašnjenje o navodima iz žalbe, kao i

dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke, u kojem Ugovorni organ ističe da je žalba blagovremena, dopuštena, te izjavljena od ovlaštenog lica, odnosno lica koje ima aktivnu legitimaciju, ali u svemu neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Navodi u žalbi na Tendersku dokumentaciju, su neosnovani:

1. Navodi žalitelja da je izabrani ponuđač krivotvorio (falsifikovao) dokumentaciju u svrhu zadovoljavanja kvalifikacionih uslova propisanih tačkom 7.3.2. tenderske dokumentacije, a kako je naveo:

„U skladu sa članom 49. tačka e) ponuđač je dužan dostaviti tehničku specifikaciju sportske podloge i sertifikata FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namjenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava gore navedene karakteristike i standarde. Sportska podloga treba da ispunjava standarde za košarku."

Dalje, u Aneksu 3 TD u koloni „opis pozicije" definisane specifikacije opreme koja se ugrađuje na sledeći način: *„Veličina jedne ugradbene kocke najmanje 350mm h 350mm. Debljina ploče najmanje 12,00mm. Otpornost na blijeđenje prema standardu EN 14836 >3 (veće od 3). Protivkliznost na suvoj podlozi minimalno 100 PTV, na vlažnoj podlozi minimalno 50 PTV Težina podloge minimalno 4,5 kg/m2"* su u cjelosti neosnovani.

Izabrani ponuđač je u sastavu svoje ponude (strana 38-41) uredno dostavio traženi sertifikat o odobrenju (strana 38 original) i prevod (strana 40), tehničku specifikaciju za model ELASTIC X (strana 39 original) i prevod (strana 41). Komisija za Javne nabavke je dana 22. 5. 2026. godine izvršila pregled i ocjenu prispjelih ponuda žalitelja i izabranog ponuđača, te obje ocijenila prihvatljivim, nakon čega su oba ponuđača po ponuđenim cijenama rangirana i shodno rang listi zakazana e-aukcija (izvještaj o toku i završetku e-aukcije od 25. 5. 2026. godine). U skladu sa navedenim izvještajem izabran je ponuđač „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, po kriterijumu „najniža cijena".

Ovim putem želimo istaći da je Komisija za javne nabavke, vršeći pregled i ocjenu ponuda, nedvosmisleno utvrdila da oba ponuđača u potpunosti ispunjavaju kvalifikacione uslove iz TD, te da nije bilo primjedbi u smislu valjanosti dostavljene dokumentacije za ispunjavanje kvalifikacionih uslova iz tenderske dokumentacije. Naime, navodi žalitelja da se radi o falsifikatu naprijed navedenog dokumenta, se ocjenjuju kao neosnovani, jer se pregledom istog od strane Komisije za javne nabavke nije mogla utvrditi nikakva nepravilnost.

Ovu činjenicu je potvrdio i sam predstavnik žalitelja koji je i vršio uvid u ponudu izabranog ponuđača dana 1.6.2026. godine (zapisnik o uvidu u dokumentaciju javne nabavke: Nabavka i ugradnja podloga za sportska igrališta na Gornjem Polju i Lazarevu). Iz navedenog zapisnika je evidentno da predstavnik žalitelja nije imao primjedbi. Na ovaj način odbijamo sve insinuacije i namjere žalitelja po pitanju falsifikata, smatrajući da je isti provodio vlastitu istragu. Na osnovu naprijed iznesenog smatramo da žalitelj putem svoje žalbe ima namjeru skrenuti pažnju ugovornom organu da se u konkretnom slučaju bavi istražnim radnjama (po pitanju eventualnog krivotvorenja i falsifikovanja dokumenata), što svakako nije u nadležnosti ugovornog organa i nije

u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama. Navedene činjenice žalitelja, u koliko smatra da su osnovane, su predmet sudskih ili nekih drugih istražnih organa.

Ovaj organ prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe koje moraju biti ispunjene na strani Žalitelja, kako bi se moglo pristupiti njenom rješavanju, a odnose se na dopuštenost i blagovremenost žalbe kao i činjenicu da li je žalba izjavljena od strane ovlaštene osobe koja ima aktivnu legitimaciju u smislu odredbe člana 109. Zakona o javnim nabavkama, kao i na pretpostavke propisane odredbama čl. 105. i 108. stav (3) istog Zakona. Postupajući u granicama zahtjeva iz žalbe, a pazeći po službenoj dužnosti na postojanje povreda koje su opisane u članu 103. Zakona o javnim nabavkama u postupku pravne zaštite, nakon što je utvrđeno postojanje pravnih pretpostavki i neophodnih uslova da se može odlučiti o glavnoj stvari na osnovu stanja iz spisa ovog predmeta, uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja iz sljedećih razloga:

Žalba je djelimično osnovana.

Polažeći od prvog žalbenog navoda kojim se osporava ponuda odabranog ponuđača i koji glasi:" Uvidom u ponudu izabranog ponuđača, privrednog društva „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, Žalilac je utvrdio da je ista sačinjenja na način da je izabrani ponuđač krivotvorio (falsifikovao) dokumentaciju, u svrhu zadovoljavanja kvalifikacionih uslova propisanih tenderskom dokumentacijom. Naime, tenderskom dokumentacijom, na strani 8, tačkom 7.3.2. propisano je: „U skladu sa članom 49. tačka e) ponuđač je uz ponudu dužan dostaviti tehničku specifikaciju sportske podloge i sertifikate FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namjenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava gore navedene karakteristike i standarde. Sportska podloga treba da ispunjava standarde za košarku." Dalje, Aneksom 3, u koloni „opis pozicije" definisane specifikacije opreme koja se ugrađuje na sljedeći način: „Veličina jedne ugradbene kocke najmanje 350mm x 350mm. Debljina ploče najmanje 12,00mm. Otpornost na blijeđenje prema standardu EN 14836 >3 (veće od 3).

Protivkliznost na suvoj podlozi minimalno 100 PTV, na vlažnoj podlozi minimalno 50 PTV. Težina podloge minimalno 4,5 kg/m2". Uvidom u stranu 38-41 ponude izabranog ponuđača „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo, vidljivo je da je isti dostavio sertifikat o odobrenju (strana 38 orignal) i prevod (strana 40), zatim tehničku specifikaciju proizvođača za model „ELASTIC X" (strana 39 original) i prevod (strana 41) ponude. Naime, detaljnim uvidom u originalnu tehničku specifikaciju proizvođača kineske kompanije ZHONGSU - ZSFLOOR TECH-, za ponuđenu sportsku podlogu model „ELASTIC X" jasno se može ustanoviti da je tehnička specifikacija u ponudi izabranog ponuđača krivotvorena (falsifikovana) isključivo u svrhu ispunjavanja kvalifikacionih uslova propisanih tenderskom dokumentacijom. Dakle, Žaliočeve sumnje da se radi o falsifikatu, potvrdio je sam gorepomenuti navedeni proizvođač predmetne podloge.

Postupajući u skladu sa članom 102. stav (1) i (3) Zakona o javnim nabavkama BiH, Žalilac se dana 3.6.2026. godine, obratio proizvođaču ponuđene podloge putem zvanične elektronske pošte navedene na zvaničnoj stranici proizvođača, sa molbom da mu dostavi tehničku sepecifikaciju za model „ELASTIC X". Dana 3.6.2026. godine proizvođač navedenog modela je dostavio zvaničnu katalošku dokumentaciju/tehničku specifikaciju za proizvod „ELASTIC X" (koji je izabrani ponuđač ponudio u svojoj ponudi). Dodatno u elektronskoj prepisci, proizvođač navedene podloge jasno i nedvosmisleno potvrđuje da za navedeni model uopšte nisu radili testiranje otpornosti na klizanje u vlažnim uslovima.
Dokaz 1: Uvid u prepisku između Žalioca i proizvođača ponuđenog modela;
Dokaz 2: Uvid u originalnu tehničku specifikaciju ponuđenog modela;

Prema navedenom, jasno i nedvosmisleno se može utvrditi da je izabrani ponuđač falsifikovao i izmjenio ORGINALNU tehničku specifikaciju na način da je u granjem desnom uglu umjesto: „Weight: 940±10g Size: 500*500*19mm", u svojoj ponudi na strani 39, naveo: „Weight: 4500g/m2 Size: 500*500*19mm". Dalje falsifikovanje, izabrani ponuđač je nastavio u prvoj tabeli - „product construciton" (prevod: konstrukcija proizvoda), red „Module Weight" (prevod: težina modula) gdje je kao i u zaglavlju dokumenta, težinu prepravio na način daje izbrisao „940±10g" a upisao „4500g/m2". Opreza radi, ako uzmemo u obzir da stvarna težina modela „ELASTIC X" iznosi 950g (0,95 kg) po modulu/jednoj ploči (dimenzija 500*500*19), dolazimo do jednostavne matematičke računice da jedna takva ploča pokriva 0,25m2.
Proračun: • 1 m2 = 4 ploče modela ELASTIC X; • 0,95 kgx4 = 3,8 kg;

Prema navedenom, ako uzmemo u obzir da je uslov TD, glasio da težina ploče mora iznositi najmanje 4,5kg/m2, jasno je da je izabrani ponuđač morao falsifikovati tehničku specifikaciju u svrhu ispunjenja uslova, jer je model „ELASTIC X" težak 3,8 kg/m2 - čime je neprihvatljiv za Ugovorni organ i ne ispunjava uslov propisan TD. Najveće falsifikovanje, izabrani ponuđač je učinio u posljednjoj tabeli (na dnu stranice br. 39 ponude), a u nastavku žalbe Žalilac prikazuje falsifikovani i orignalni izgled tabele radi lakšeg poređenja.
Dokaz 4: Uvid u tabelu u orignalnoj tehničkoj specifikaciji (dokaz dostavljen kao prilog ovoj žalbi, preveden od strane stalnog sudskog tumača);

Dakle, pažljivim poređenjem, jasno se može ustanoviti da je izabrani ponuđač falsifikovao navedenu tabelu, a u nastavku žalbe prikzano je poređenje redom po tačkama. Uvidom u tačku 3. orignalne tabele i tačku 7. tabele izabranog ponuđača, vidljivo je da je izabrani ponuđač falsifikovao rezultate testa i to na način da je rezultat od 93% zamijenio rezultatom od 98%. Tačku 4. orignalne tabele umjesto testiranja „Force Reduction" (prevod: smanjenje sile udarca), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 4. navodi: „Dry slip resistance" (prevod: otpornost na suho klizanje) iako otpornost na suho klizanje nije testirano u originalom testu (tabeli), već uopšteno otpornost na klizanje. Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da protivklizност na suhoj podlozi mora iznositi minimalno 100PTV. Tačku 5. orignalne tabele umjesto testiranja „Ageing, 168H" (prevod:

starenje 168h), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 5 navodi: „Wet slip resistance" (prevod: otpornost na mokro klizanje) iako otpornost na mokro klizanje uopšte nije testirano u originalom testu (tabeli). Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da protivkliznost na mokroj podlozi mora iznostiti minimalno 50PTV. Tačku 6. orignalne tabele umjesto testranja „High Temperature Test" (prevod: ispitivanje na visokoj temperaturi), izabrani ponuđač mijenja (falsifikuje) na način da pod tačkom 6. navodi: „Weight (m2)" (prevod: težina (m2)) iako težina po m2 nije bila predmet ispitivanja u originalom testu (tabeli), već samo navod težine jedne ploče (modula).

Opreza radi, izabrani ponuđač je isto naveo u svrhu ispunjenja uslova propisanog TD, kojim je traženo da težina podloge iznosi minimalno 4,5,kg/m2. Dakle, još jedan u nizu dokaza da je izabrani ponuđač krivotvorio tabelu, jeste rezultat ovog testiranja gdje mjernu jedinicu označava sa „kgs" umjesto „kg". Takođe, izabrani ponuđač nije vodio računa prilikom falsifikovanja, pa je tako u prvoj tabeli naveo da je modul (dimenzija 500*500) težak 4,5 kg, a u tabeli broj 2. navodi da je težina po m2 jednka 4,5kgšto predstavlja kontradiktornost i samo još jedan u nizu dokaza koliko je izabrani ponuđač površno izvršio falsifikova nje, a sve u cilju ispunjenja uslova propsanih TD. Opreza radi, kako bi utvrdili pravo stanje stvari i ispitali sve činjenice, Žalilac se obratio proizvođaču modela „ELASTIC X" te zatražio specifikacije navedenog modela. Navedena specifikacija (dostavljamo u prilogu ove žalbe), nedvosmisleno potvrđuje da na ponuđenoj podlozi nije vršeno testiranje u pogledu: Otpornost na blijeđenje (TD traženo da je testirano prema standardu EN 14836 i da je veće od 3) Protukliznost na suvoj podlozi Protukliznost na mokroj podlozi. Težina podloge ELASTIC X iznosi 3;8 kg/m2 (TD traženo da je težina od najmanje 4,5kg/m2). Zaključak: Ponuđena podloga od strane izabranog ponuđača (model: „ELASTIC X") NE ISPUNJAVA uslove propisane TD, odnosno za istu orginalna tehnička specifikacija ne sadrži podatke koji su traženi TD. kao što su: težina podloge po m2; protukliznost na suvoj podlozi; protukliznost na mokroj podlozi, otpornost na blijeđenje..itd, prema tome jedini način da izabrani ponuđač zadovolji propisane uslove je bio da isti falsifikuie tehničku specifikaciju.", ovaj organ je izvrši uvid u spis predmeta i priložene dokaze.

Razmatrajući prvi žalbeni navod, kojim Žalitelj osporava pravilnost ponude izabranog ponuđača „FLEX INVEST" d.o.o. Sarajevo tvrdnjom da je tehnička specifikacija proizvođača za ponuđenu sportsku podlogu „ELASTIC X" falsifikovana radi dokazivanja ispunjenosti zahtjeva iz tačke 7.3.2. Tenderske dokumentacije, ovaj organ je izvršio uvid i cijenio sadržaj Tenderske dokumentacije, ponudu izabranog ponuđača, dokaze dostavljene uz žalbu, izjašnjenje Ugovornog organa, izjašnjenje izabranog ponuđača sa priloženom dokumentacijom, kao i odgovore Žalitelja na navedena izjašnjenja, cijeneći svaki dokaz pojedinačno i sve dokaze u njihovoj međusobnoj vezi. Ovaj organ upućuje kako je tačkom 7.3.2. Tenderske dokumentacije, u svrhu ispunjavanja uslova ponuđača u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti, Ugovorni organ od ponuđača zahtjevao ispunjavanje sljedećeg uslova:

„7.3.2. U skladu sa članom 49. tačka e) ponuđač je uz ponudu dužan dostaviti tehničku specifikaciju sportske podloge i sertifikate FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške

organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namjenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava gore navedene karakteristike i standarde. Sportska podloga treba da ispunjava standarde za košarku." Dalje, na osnovu sadržaja tabele iz Obrasca za cijenu ponude (Aneks 3), kolona „OPIS POZICIJE" proizilazi sljedeće: *„...Veličina jedne ugradbene kocke najmanje 350mm x 350mm. Debljina ploče najmanje 12,00mm. Otpornost na blijeđenje prema standardu EN 14836 >3 (veće od 3). Protivkliznost na suvoj podlozi minimalno 100 PTV, na vlažnoj podlozi minimalno 50 PTV Težina podloge minimalno 4,5 kg/m2. Sportska podloga se pričvršćuje za asfaltnu podlogu. Sportska podloga treba da ispunjava standarde za košarku...".*

Tačkom 7.3.2. Tenderske dokumentacije propisano je da je ponuđač, u skladu sa članom 49. tačka e) Zakona o javnim nabavkama, uz ponudu dužan dostaviti tehničku specifikaciju sportske podloge i certifikate FIBA ili ekvivalente međunarodne košarkaške organizacije kojima se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namijenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava propisane karakteristike i standarde. Aneksom 3 Tenderske dokumentacije zahtijevano je, između ostalog, da veličina jedne ugradbene kocke iznosi najmanje 350 mm × 350 mm, debljina ploče najmanje 12,00 mm, otpornost na blijeđenje prema standardu EN 14836 >3, protivkliznost na suhoj podlozi najmanje 100 PTV, protivkliznost na vlažnoj podlozi najmanje 50 PTV, te težina podloge najmanje 4,5 kg/m².

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača utvrđeno je da se na strani 39 nalazi tehnička specifikacija proizvoda označenog kao „ELASTIC X", dok se na strani 41 nalazi ovjereni prijevod predmetne specifikacije. Iz tehničke specifikacije, između ostalog, proizlazi tehnički podatak: „Weight: 4500g/m²", odnosno prema prijevodu „Težina: 4500g/m²". Dakle, navedena karakteristika nije prvi put uvedena naknadnim očitovanjem proizvođača u žalbenom postupku, nego je bila sadržana u ponudi izabranog ponuđača u trenutku njenog podnošenja. Žalitelj je, nakon izvršenog uvida u ponudu izabranog ponuđača, kontaktirao proizvođača Sichuan Zhongsu Polymer Materials Co., Ltd. i uz žalbu dostavio e-mail korespondenciju sa proizvođačem, kao i tehničku specifikaciju koju mu je proizvođač dostavio za model „ELASTIC X". Iz navedene specifikacije proizlaze podaci koji se razlikuju od tehničke specifikacije sadržane u ponudi izabranog ponuđača. Tako specifikacija koju je proizvođač dostavio Žalitelju sadrži podatak o masi 940±10 g po modulu dimenzija 500×500×19 mm, dok je proizvođač u e-mail komunikaciji naveo i da za taj model nema izvještaj o ispitivanju otpornosti na klizanje na mokroj površini. Navedeni dokazi Žalitelja predstavljaju relevantne dokaze i njima je Žalitelj, u smislu člana 102. Zakona o javnim nabavkama, učinio vjerovatnim postojanje razlike između tehničke specifikacije sadržane u ponudi izabranog ponuđača i standardne kataloške specifikacije koju mu je naknadno dostavio proizvođač. Stoga se ne može prihvatiti obrazloženje Ugovornog organa prema kojem je predmetni žalbeni navod neosnovan samo zato što „Komisija za javne nabavke prilikom prvobitnog pregleda i ocjene ponude nije mogla utvrditi nepravilnost". Činjenice i dokazi dostavljeni u postupku pravne zaštite podliježu dokaznoj ocjeni nezavisno od toga da li je okolnost na koju ukazuju bila uočena prilikom prvobitnog pregleda ponude.

Međutim, izabrani ponuđač je u postupku pravne zaštite dostavio e-mail komunikaciju sa istim proizvođačem, kao i dokument proizvođača „Custom Made System Letter", iz kojeg proizlazi da je proizvod „ELASTIC X" ponuđen društvu FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo posebno prilagođena („customized") varijanta proizvoda izrađena prema zahtjevima konkretnog projekta. Proizvođač u navedenom dokumentu izričito navodi da predmetni sistem ima dva sloja, da je moguće prilagoditi debljinu amortizirajućeg sloja i materijale radi postizanja zahtijevane mase, te navodi zahtjeve predmetne tenderske dokumentacije u pogledu dimenzija, debljine, otpornosti na blijeđenje, protivkliznosti na suhoj i mokroj površini i mase podloge. Dalje, u e-mailu proizvođača od 10.7.2026. godine izričito je navedeno da je FLEX INVEST-u ponuđen prilagođeni model koji se razlikuje od originalnog modela, dok je drugom distributeru dostavljena informacija o standardnom modelu, čime proizvođač objašnjava razlog postojanja različitih tehničkih podataka.

Cijeneći tehničku specifikaciju sa str. 39 i 41 ponude tog ponuđača, tehničku specifikaciju koju je Žalitelj pribavio od proizvođača, e-mail komunikaciju Žalitelja sa proizvođačem, kao i naknadno očitovanje istog proizvođača dostavljeno od strane izabranog ponuđača, ovaj organ nalazi da je utvrđeno postojanje razlike između standardne kataloške verzije proizvoda „ELASTIC X" i verzije istog komercijalnog naziva ponuđene izabranom ponuđaču. Međutim, postojanje navedene razlike nije dovoljan dokaz da je tehnička specifikacija na strani 39 ponude falsifikovana. Naprotiv, sam proizvođač je naknadnim očitovanjem preuzeo autorstvo odnosno potvrdio porijeklo dokumentacije koja se odnosi na posebno prilagođeni proizvod i objasnio razlog odstupanja od standardne kataloške specifikacije. Žalitelj nije dostavio dokaz na osnovu kojeg bi osporio autentičnost naknadnog očitovanja proizvođača, niti dokaz iz kojeg bi proizlazilo da proizvođač nije izdao tehničku specifikaciju koja se nalazi u ponudi izabranog ponuđača. Pri tome ovaj organ nalazi da naknadno očitovanje proizvođača nije moguće koristiti radi izmjene predmeta ponude ili naknadnog uspostavljanja tehničkih karakteristika koje nisu postojale u trenutku podnošenja ponude. U konkretnom slučaju, tehnička specifikacija za „ELASTIC X" već je bila sadržana na strani 39 ponude, uključujući podatak o težini od 4500 g/m², zbog čega se naknadno očitovanje proizvođača, u granicama ovog žalbenog navoda, cijeni kao dokaz kojim se objašnjava porijeklo i razlog odstupanja predmetne specifikacije od standardnog kataloškog proizvoda, a ne kao naknadna izmjena same ponude.

Neosnovan je i prigovor Žalitelja da se dokumenti izabranog ponuđača dostavljeni u postupku pravne zaštite ne mogu cijeniti isključivo zato što su sačinjeni na engleskom jeziku i nisu prevedeni od ovlaštenog sudskog tumača. Uvidom u sadržaj Tenderske dokumentacije utvrđeno je da nije propisan poseban zahtjev u pogledu prijevoda predmetne dokumentacije. Pri tome član 12. stav (3) Zakona o javnim nabavkama uređuje jezik ponude i izričito dopušta prilaganje štampane literature, brošura, kataloga ili sličnog bez prijevoda, ako tenderskom dokumentacijom nije propisano drugačije, dok se u konkretnom slučaju radi o dokazima dostavljenim u postupku pravne zaštite, čija se dokazna vrijednost mora ocjenjivati prema njihovom sadržaju, porijeklu i vezi sa ostalim dokazima u spisu. Slijedom svega navedenog, ovaj organ nalazi da Žalitelj u smislu člana 102. stav (3) Zakona o javnim nabavkama nije dokazao tvrdnju da je tehnička specifikacija za

„ELASTIC X“, sadržana na strani 39 ponude izabranog ponuđača, falsifikovana, zbog čega se prvi žalbeni navod cijeni **neosnovanim.**

Žalitelj u drugom žalbenom navodu ističe kako je nakon izvršenog uvida u ponudu odabranog ponuđača, na strani 38., na kojoj se nalazi dokument „CERTTIFICATE OF APPROVAL“, odnosno uvidom u stranu 40. na kojoj se nalazi prevod dokumenta pod nazivom „Certifikat o odobrenju“, utvrdio da je jasno naznačeno da se navedeni FIBA sertifikat odnosi na model: „ZSXA01“. Žalitelj navodi kako se dana 4.6.2026. godine obratio proizvođaču ponuđene podloge putem zvanične elektronske pošte navedene na zvaničnoj stranici proizvođača, sa pitanjem: „model naveden na FIBA certifikatu vaše kompanije, ZSXA01 odnosi se na model podloge SUPER X“, da je istog dana 4.6.2026. godine Žalitelj dobio potvrdan odgovor putem elektronske pošte (dokaz dostavljen u prilogu žalbe) da je pod šifrom „ZSXA01“ zaveden model „SUPER X“, a ne model „ELASTIC X“ koji je ponudio izabrani ponuđač i čiju je falsifikovanu tehničku specifikaciju dostavio u svojoj ponudi, ovaj organ je izvršio uvid u predmetni FIBA certifikat, tehničku specifikaciju iz ponude, korespondenciju žalitelja sa proizvođačem, kao i dokaze koje je izabrani ponuđač dostavio u postupku pravne zaštite.

Polazeći od sadržaja tačke 7.3.2. Tenderske dokumentacije, utvrđeno je da Ugovorni organ nije zahtijevao bilo koji FIBA certifikat proizvođača, nego FIBA certifikat ili ekvivalent međunarodne košarkaške organizacije kojim se potvrđuje da je ponuđena sportska podloga namijenjena za vanjsku upotrebu i ispunjava zahtijevane karakteristike i standarde. Iz tehničke specifikacije na strani 39 ponude, kao i njenog ovjerenog prijevoda na strani 41, nesporno proizlazi da je izabrani ponuđač ponudio sportsku podlogu označenu kao „ELASTIC X“. S druge strane, uvidom u dostavljeni FIBA „Certificate of Approval“, važeći do 31.12.2026. godine, utvrđeno je da je certifikat izdat za kategoriju „3x3 & Outdoor Synthetic Flooring“, broj ugovora M166-2024, kompaniju ZSSport, dok je u tabeli certificirane opreme izričito navedeno: „Model Name: ZSXA01“, „Installation Type: Portable“, „Surface Material: Interlocking Modular Tiles“, „Surface Type: Point-elastic“, „Permeability: Permeable“, „FIBA Licence No.: 3SF-166-01“, „Competition Level: Level 1“. Dakle, iz samog sadržaja FIBA certifikata ne proizlazi da se isti odnosi na proizvod naziva „ELASTIC X“, nego je kao model certificirane opreme izričito označen ZSXA01. Sama različitost komercijalnog naziva i oznake modela ne predstavlja, nužno, dovoljan dokaz da se radi o različitim proizvodima, ukoliko bi iz drugih dokaza proizlazilo da oznaka ZSXA01 predstavlja tehničku ili internu oznaku proizvoda „ELASTIC X“. Međutim, Žalitelj je radi dokazivanja upravo ove odlučne činjenice dostavio ovjerenu e-mail korespondenciju sa proizvođačem, iz koje proizlazi da je proizvođaču postavljeno konkretno pitanje da li se model ZSXA01 naveden na njegovom FIBA certifikatu odnosi na model „SUPER X“, na koje je proizvođač dao potvrdan odgovor. Time je Žalitelj, u smislu pravila o teretu dokazivanja iz člana 102. Zakona o javnim nabavkama, dostavio konkretan dokaz kojim se model ZSXA01 iz FIBA certifikata povezuje sa modelom SUPER X, a ne sa modelom ELASTIC X, koji je sadržan u ponudi izabranog ponuđača.

Ugovorni organ ovaj dokaz ničim nije sadržajno osporio. Navod Ugovornog organa da je izabrani ponuđač „uredno dostavio" FIBA certifikat ne predstavlja dokaz da se predmetni certifikat odnosi na ponuđeni proizvod. Sama činjenica da je certifikat fizički sadržan u ponudi nije dovoljna iz razloga što priloženi dokument svojim sadržajem mora dokazivati ispunjenje upravo onog zahtjeva radi kojeg je njegovo dostavljanje propisano tenderskom dokumentacijom. Nisu osnovani ni navodi Ugovornog organa da bi provjera ove okolnosti predstavljala provođenje istražnih radnji za koje Ugovorni organ nije nadležan. U ovom postupku se ne utvrđuje postojanje eventualnog krivičnog djela niti krivična odgovornost ponuđača. Predmet ocjene jeste isključivo pitanje da li dokumentacija sadržana u ponudi dokazuje ispunjavanje obaveznog zahtjeva Tenderske dokumentacije, što predstavlja sastavni dio pregleda i ocjene ponude. Iz tih razloga ovaj organ zaključuje kako Ugovorni organ nije poštovao propisane uslove iz sopstvene Tenderske dokumentacije, što je nedopustivo.

Ovaj organ je posebno cijenio i dokaze koje je FLEX INVEST dostavio u postupku pravne zaštite. Iz dokumenta „Custom Made System Letter" proizlazi da proizvođač potvrđuje postojanje posebno prilagođene verzije proizvoda „ELASTIC X" za predmetni projekt i navodi njegove tehničke karakteristike. Međutim, navedeni dokument ne sadrži tvrdnju da je „ELASTIC X" model ZSXA01, niti se u njemu navodi da FIBA licenca 3SF-166-01 izdata za model ZSXA01 obuhvata posebno prilagođeni „ELASTIC X". Isto proizlazi i iz sadržaaja e-maila proizvođača od 10.7.2026. godine. Tim e-mailom proizvođač objašnjava razliku između standardnog i prilagođenog modela „ELASTIC X", ali ne uspostavlja nikakvu vezu između „ELASTIC X" i oznake ZSXA01 iz FIBA certifikata. Stoga, dokazi izabranog ponuđača, iako relevantni za ocjenu prvog žalbenog navoda o autentičnosti tehničke specifikacije, ne pobijaju dokaz Žalitelja da se model ZSXA01 odnosi na SUPER X niti dokazuju da FIBA certifikat za ZSXA01 obuhvata ponuđeni ELASTIC X. Naročito se cijeni da okolnost da proizvođač može tehnički prilagoditi određeni proizvod zahtjevima konkretnog projekta sama po sebi ne znači da FIBA odobrenje izdato za konkretno označeni model automatski obuhvata tako prilagođenu varijantu drugog modela. Za takav zaključak mora postojati odgovarajuća dokazna povezanost, koja u predmetnom spisu nije utvrđena.

Član 2. stav (1) tačka l) Zakona o javnim nabavkama propisuje da je nepravilna ona ponuda koja nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom. Stav ovog organa, a pri tome potvrđen i u praksi Suda Bosne i Hercegovine, je da prihvatljiva ponuda mora ispunjavati sve zahtjeve iz tenderske dokumentacije, uključujući tehničke specifikacije, dok se ponuda koja nije u skladu sa tenderskom dokoumentacijom smatra kao nepravilna i kao takva odbacuje primjenom odredbe člana 68. stav (4) Zakona o javnim nabavkama. U konkretnom slučaju, zahtjev tačke 7.3.2. Tenderske dokumentacije odnosio se na FIBA certifikat ponuđene sportske podloge. Kako je izabrani ponuđač ponudio model „ELASTIC X", dok FIBA certifikat identificira model ZSXA01, a Žalitelj je dostavio neposredan dokaz proizvođača da se ZSXA01 odnosi na tehničku specifikaciju podloge „SUPER X", bez postojanja suprotnog dokaza kojim bi se utvrdilo da FIBA certifikat obuhvata i ponuđenu podlogu tehničkih specifikacija sadržanih u modelu „ELASTIC X", ovaj organ nalazi da izabrani ponuđač nije dokazao ispunjenje predmetnog zahtjeva, radi čega se žalbeni navod cijeni **osnovanim.**

Navedeni nedostatak nije moguće otkloniti pozivanjem na naknadnu izjavu proizvođača o tehničkoj prilagodbi „ELASTIC X", jer predmetna izjava ne uspostavlja vezu sa FIBA certifikatom. Jednako tako, naknadno dostavljanje drugog certifikata ili uspostavljanje certifikacije drugog modela predstavljalo bi izmjenu odnosno dopunu materijalnog sadržaja ponude nakon isteka roka za njeno podnošenje, a ne pojašnjenje već dostavljenog dokaza. Ovdje je značajno naglasiti i to da se nakon isteka roka ponuda ne može slobodno mijenjati ili dopunjavati, odnosno član 57. stav (2) Zakona o javnim nabavkama propisuje da se izmjene i dopune ponude vrše prije isteka roka za dostavljanje ponuda. Slijedom navedenog, ovaj organ nalazi da ponuda izabranog ponuđača u pogledu zahtjeva iz tačke 7.3.2. tenderske dokumentacije za dostavljanje odgovarajućeg FIBA certifikata nije u skladu sa Tenderskom dokumentacijom u citiranom dijelu, te se ima smatrati nepravilnom ponudom u smislu člana 2. stav (1) tačka l) alineja 3) Zakona o javnim nabavkama. Iz tih razloga valjalo je osporenu Odluku poništiti i predmet vratiti Ugovornom organu na ponovni postupak, uz obavezu da Ugovorni organ ponovni pregled i ocjenu ponuda izvrši u skladu sa pravnim shvatanjem ovog organa datim u obrazloženju ovog rješenja.

Na osnovu stanja spisa, provedenih dokaza i utvrđenih činjenica u postupku, a na osnovu člana 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, riješeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 3.000,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 61/24). Osnovano Žalitelj potražuje i troškove administrativne takse uplaćene u iznosu od 50,00 KM, gdje iz stanja spisa proizilazi kako je takav dokaz o izvršenoj uplati dostavljen uz žalbu.

Pouka o pravnom lijeku: Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se tužbom pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Dragan Blić

Dostavljeno:
1. ROYAL BODEN d.o.o. Laktaši, ul. Nikole Pašića 33
2. Opština Foča
3. FLEX INVEST d.o.o. Sarajevo, ul. Braće Mulića 79
4. U spis predmeta